



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom – Happiness

Số/No: 2194/MB - HS

V/v: thay đổi tên, địa điểm PGD

Re: change in name and address of transaction office

Hà Nội, ngày 18 tháng 9 năm 2019

Hanoi, 18<sup>th</sup> 9 2019

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam

The State Bank of Vietnam

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

The State Securities Commission;

- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh

Ho Chi Minh Stock Exchange;

- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;

Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company:

Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol

MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address

Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội  
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi

Điện thoại/Telephone:

024.6266.1088

Fax:

024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by:

Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position:

Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/  
Type of Information disclosure

☐ định kỳ/periodic

☐ bất thường/irregular

☒ 24 giờ/ hours

☐ theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 18/9/2019, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 2194/MB về việc: Thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 18/9/2019, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 2194/MB regarding: The change in name and address of transaction office

☐ Thành lập/ Establishment

☒ Thay đổi tên/ Change of name

☒ Thay đổi địa điểm/ Change of location

☐ Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch

☐ Chi nhánh/Branch

☒ Phòng giao dịch/Transaction office

MB Tây Đô

thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Cần Thơ



Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ  <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Cần Thơ - Phòng giao dịch Tây Đô  <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Can Tho Branch – Tay Do Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Cần Thơ - Phòng giao dịch Ô Môn  <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Can Tho Branch – O Mon Transaction Office</i>
Tên viết tắt  <i>Short name</i>	MB Tây Đô  <i>MB Tay Do</i>	MB Ô Môn  <i>MB O Mon</i>
Cấp quản lý  <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Cần Thơ  <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Can Tho Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Cần Thơ  <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Can Tho Branch</i>
Địa điểm  <i>Location</i>	Số 43 đường Cách Mạng Tháng 8, Phường An Thới, Quận Bình Thủy, Thành phố Cần Thơ  <i>No.43, Cach Mang Thang 8 road, An Thoi ward, Binh Thuy district, Can Tho city</i>	Số 1177 đường Tôn Đức Thắng (QL91), Khu vực 11, Phường Châu Văn Liêm, Quận Ô Môn, Thành phố Cần Thơ  <i>No.1177, Ton Duc Thang road (Highway 91), area 11, Chau Van Liem ward, O Mon district, Can Tho city</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

*The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement*

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.*

Trân trọng cảm ơn!

*Best Regards!*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD,*  
*SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL  
*/Archive at: Admin Office, BOD Office,*  
*Network and Quality Management Division*

**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**CHIEF EXECUTIVE OFFICER**



Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Phạm Thị Thu  
Trinh\_trinhptt@mbbank.com.vn 14h08 ngày 18/09/2019, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp thẩm  
quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản:.....  
Số chuyển hóa:..... (Số thứ tự năm trích xuất).





Số: 1116./QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 18...tháng 09.....năm 2019

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch Tây Đô

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ vào Tờ trình số 27a/TTr-ML&QLCL ngày 28/05/2019 V/v: Phê duyệt thay đổi phương án thành lập CN Thốt Nốt;

Căn cứ Văn bản số 556/CTH-TTGS ngày 11/09/2019 V/v: Chấp thuận thay đổi địa điểm đặt Phòng giao dịch Ô Môn;

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1:** Thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch Tây Đô cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Cần Thơ – Phòng giao dịch Tây Đô	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Cần Thơ – Phòng giao dịch Ô Môn
Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Can Tho Branch – Tay Do Transaction Office	Military Commercial Joint Stock Bank – Can Tho Branch – O Mon Transaction Office
Tên viết tắt	MB Tây Đô	MB Ô Môn
Địa điểm	Số 43 đường Cách Mạng Tháng 8, Phường An Thới, Quận Bình Thủy, Thành phố Cần Thơ	Số 1177 đường Tôn Đức Thắng (QL91), Khu vực 11, Phường Châu Văn Liêm, Quận Ô Môn, Thành phố Cần Thơ

**Điều 2:** Giám đốc Chi nhánh Cần Thơ có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch Tây Đô như trên.

**Hội sở chính: Tòa nhà Ngân hàng Quân đội**

Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội, ĐT: (84-24) 6277 7222, Fax: (84-24) 6266 1080

SWIFT Code: MSCBVNVX

Email: info@mbbank.com.vn \* Website: www.mbbank.com.vn

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013

**Điều 3:** Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Cần Thơ và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

**Điều 4:** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 18../09../2019 *nghe*

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ** *gđ*

**PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT**



**Vũ Thị Hải Phượng**